

**POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI TRYBUNAŁU OBRACHUNKOWEGO DOTYCZĄCE
ROZLICZEŃ SZÓSTEGO, SIÓDMEGO, ÓSMEGO I DZIEWIĄTEGO EUROPEJSKIEGO
FUNDUSZU ROZWOJU (EFR) ZA ROK BUDŻETOWY 2005**

(2006/C 265/02)

I. Europejski Trybunał Obrachunkowy („Trybunał”) zbadał rozliczenia szóstego, siódmego, ósmego i dziewiątego EFR oraz transakcje leżące u podstaw tych rozliczeń za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2005 r. Rozliczenia te składają się ze sprawozdań finansowych, sprawozdań z realizacji finansowej oraz sprawozdań finansowych i informacji dostarczonych przez Europejski Bank Inwestycyjny (EBI) ⁽¹⁾. Na mocy rozporządzeń finansowych Trybunał jest zobowiązany dostarczyć Parlamentowi Europejskiemu i Radzie poświadczenie wiarygodności rozliczeń oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u ich podstaw, odnośnie do tej części środków EFR, którą zarządza i za którą odpowiada Komisja ⁽²⁾. Trybunał przeprowadził kontrolę zgodnie ze swoimi standardami i strategiami kontroli. Opierają się one na powszechnie przyjętych międzynarodowych standardach kontroli przystosowanych do specyfiki EFR. Trybunał uzyskał w ten sposób uzasadnioną podstawę do wydania niniejszej opinii.

II. Wiarygodność rozliczeń

Trybunał uważa, że sprawozdania z realizacji finansowej za rok budżetowy 2005 oraz sprawozdania finansowe na dzień 31 grudnia 2005 r. rzetelnie przedstawiają dochody i wydatki szóstego, siódmego, ósmego i dziewiątego EFR za rok budżetowy oraz sytuację finansową tych EFR na koniec tego roku.

Nie podważając powyższej opinii, Trybunał zwraca uwagę na:

- a) zastrzeżenie poczynione przez Dyrektora Generalnego ds. Budżetu dotyczące braku możliwości dostarczenia pełnej informacji księgowej w ramach istniejącego systemu informatycznego oraz niedostępności ostatecznych danych dotyczących wyniku kontroli księgowych, co mogło prowadzić do niedociągnięć w przedstawieniu rozliczeń (patrz: pkt 15);
- b) niedoszacowanie kwoty gwarancji przedstawionej w objaśnieniach do sprawozdania finansowego (patrz: pkt 17).

III. Legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń

A. Bezpośrednie badanie transakcji

W zakresie transakcji dokonywanych pod wyłącznym kierownictwem Komisji Trybunał nie stwierdził żadnych błędów. W zakresie transakcji inicjowanych w krajach AKP, za które odpowiedzialni są krajowi urzędnicy zatwierdzający:

- a) Trybunał uważa, że finansowe znaczenie wykrytych błędów jest niewielkie (patrz: pkt 19–21);
- b) stwierdzono błędy w stosowaniu procedur przetargowych w przypadku prognoz programów i umów dotacji, które stanowiły główny element kontroli Trybunału (patrz: pkt 19 lit. a) i pkt 22).

⁽¹⁾ Zgodnie z przepisami art. 96 ust. 1, art. 100, 101 i 125 ust. 2 rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do dziewiątego EFR; w praktyce dotyczy to bilansów i związanych z nimi sprawozdań przygotowywanych przez księgowego, a także sprawozdań zarządczych, w tym zestawień przygotowanych przez głównego urzędnika zatwierdzającego w porozumieniu z księgowym. Te sprawozdania finansowe są przedstawiane osobno dla każdego z czterech EFR oraz w ogólnej wersji skonsolidowanej. Sprawozdania finansowe dostarczone przez EBI nie są uwzględnione w niniejszym poświadczeniu wiarygodności (patrz: przypis 13).

⁽²⁾ Zgodnie z art. 103 ust. 3 rozporządzenia finansowego, o którym mowa powyżej, oraz art. 1 tegoż rozporządzenia oznacza to, że niniejsze poświadczenie wiarygodności nie obejmuje środków dziewiątego EFR, którymi zarządza i za które odpowiedzialny jest EBI.

B. *Analiza systemów nadzoru i kontroli*

Kontrola Trybunału potwierdziła, że w kontekście planu działania na rzecz zintegrowanych ram kontroli wewnętrznej w Komisji wymagana jest dalsza poprawa systemów nadzoru i kontroli (patrz: pkt 40–42), aby móc lepiej zapobiegać występowaniu błędów mających wpływ na legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw rozliczeń.

Wnioski na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń

W świetle powyższych ustaleń Trybunał uważa, że dochody, środki przydzielone na EFR oraz zobowiązania i płatności w roku budżetowym są jako całość legalne i prawidłowe.

Nie podważając powyższej opinii, Trybunał zwraca uwagę na zwiększone ryzyko występowania błędów mających wpływ na transakcje inicjowane w krajach AKP, za które odpowiedzialni są krajowi urzędnicy zatwierdzający (patrz: pkt 19–21).

Dnia 7 września 2006 r.

Hubert WEBER

Prezes
